

KORSNÄS

Nr 8 • 13.12.2013

Tytt



GOD JUL



Budget 2014 och ekonomiplan 2014-2016

Kommunfullmäktige behandlar kommunstyrelsens budgetförslag för år 2014 och ekonomiplan för åren 2014-2016 den 9 december.

Det budgeterade årsbidraget för år 2013 uppgår till +790.530 euro eller 351 euro per invånare. Resultatet uppgår till + 530 euro efter avskrivningar som utgör 790.000 euro. Överskottet uppgår till +310.530 euro. Utgifterna i driftsbudgeten uppgår till 16.435.770 euro och investeringsbudgeten till 2.148.540 euro (netto). Intäkterna (skatter, statsandelar och driftsin-täkter) stiger till 17.253.000 euro.

Kommunalskattens utveckling för år 2012 steg med 3,2 % för Korsnäs del jämfört med året innan. 2011 noterades en ökning av kommunalskatten med 6,7 % jämfört med året dessförinnan. Budgeten 2014 bygger på att skatternas inkomstnivå ska stiga från nivån år 2013. Inkomstskatteprocenten höjs inför år 2014 från 20 % till 21 %.

Fastighetsskatteprocentsatserna fastställdes för år 2014 enligt följande:

- allmän fastighetsskatt 0,80 %
- byggnader för stadigvarande boende 0,50 %
- fritidsbostäder 1,10 %
- allmännyttiga samfund 0 %
- skatteprocenten för kraftverk är 2,85 %

Bokförda/budgeterade skatter i Korsnäs kommun

€	2011	B2012	2013	2014
Kommunalskatt	5.276.191	5.164.000	5.613.000	5.869.000
Samfundsskatt	845.270	781.000	710.000	801.000
Fastighetsskatt	469.602	483.360	495.000	633.000
Totalt	5.760.300	6.428.360	6.818.000	7.303.590

Enligt rambeslutet för statsfinan-serna kommer kommunernas samfundsskatteandel att vara höjd med ca 5 procentenheter åren 2014-2015. Kommunernas andel av samfundsskatten justeras från 29,49 % till 35,56 % inför år 2014 på grund av att företagens samfundsskatteprocent sänks till 20 %.

Ackumulerat överskott

Korsnäs kommun har i bokslutet för år 2012 ackumulerade överskott från tidigare år totalt 4.483.000 euro. Prognosen för bokslutet 2013 är att kommunen gör ett underskott preliminärt 160.000 euro.

Socialväsensdets, hälso- och sjukvårdens kostnader uppgår totalt till 53 % av driftsbudgeten, då barndag-vården flyttats över till bildningsväsendet. Hälsovården kostar 2 milj. euro och specialistsjukvården inklusive ambulansverksamheten drygt 2,8 milj. euro nästa år.

Långtidsunderhåll på fastigheter och övrigt underhåll och maskiner uppgår till 80.600 euro. Renovering av 5-6 bostäder finns i budgeten. Vi försöker få en statlig vägförbättringsåtgärd varje år. Bygdevägar-

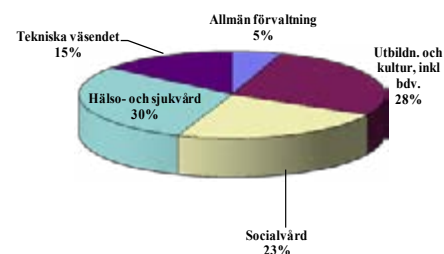
nas underhåll är ständigt en aktuell fråga. Delgeneralplanerna för Molpe och Harrström revideras och likaså strandgeneralplanen under de kommande åren. Olika vindkraftsbolag planerar vindkraftsparker i Korsnäs kommun på tre områden i Molpe/Petalax, Edsvik och Harrström.

Investeringar

Följande större investeringar kommer att förverkligas under år 2014 och under planeperioden.

Satsning på uteområdet och rinken i Taklax för 210.000 euro 2014, 100.000 euro 2015 på rinken i Harrström. Kommunen räknar med att

KORSNÄS KOMMUN
Driftsutgifter B2014
Totalt 16.436 t€



KORSNÄS KOMMUN
Investeringar € (netto) 2009 - P12016



få statsbidrag för satsningarna totalt 77.500 euro.

Ombyggnad och komplettering av VA-ledningar, fjärrövervakning och styrning av pumpstationer samt planering av VA-nätet inom fastställt verksamhetsområde och avloppsnaätsprojekten beräknas kosta 464.000 euro år 2015, 320.000 euro år 2016 och 320.000 euro år 2017.

Korsnäs biblioteks renovering finns med i statens finansieringsplan år 2015. Renoveringen beräknas kosta 415.000 euro och statsbidraget uppgår till 207.500 euro eller 50 % som erhålls under byggnadstiden. Om någon kommun inte förverkligar sitt projekt det året kan Korsnäs kommun få påbörja renoveringen tidigare.

Kottebo daghem byggs ut och renoveras 2013-2014 för totalt 1,4 milj. euro. Statens extra utlovade statsbidrag för åren 2013-2014 har sökts för renoveringen. Efter att Kottebo är renoverat och tillbyggt kommer Lillmaarsvägen att grundförbättras.

Pensionärshemmet Bukettens gårdsplan inklusive dränering och asfaltering av gångstigar och vägar samt bergsvärme installation och asfaltering av Skylvägen uppgår till 252.500 euro.

Malax-Korsnäs hvc ska grundrenoveras under perioden 2014-2016 för 6,1 miljoner euro. Korsnäs andel är 30 % eller 1,830 miljoner euro.

Vi arbetar för att kommunen ska fortsätta som en livskraftig och välmående kommun, även om statens strukturförändringar och statsandelsomläggning kommer att märkas i form av minskade statsandelar och andra förändringar. Befolkningsutveckling, kommunal basservice och näringslivets behov är frågor som kommunen aktivt arbetar med under kommande år.

**Korsnäs kommuns hela personal
önskar Er kommuninvånare
En Fridfull Jul
Och
Ett Gott Nytt År**

**Anita Ismark
Kommundirektör**

Byt till e-faktura för fakturerings från Korsnäs kommun

Enligt EU:s förordning upphör den finländska direktdebiteringstjänsten senast 31.1.2014. Därmed övergår nu Korsnäs kommun stegvis till e-fakturerings av sina tjänster.

Fr.o.m. september 2013 har du haft möjlighet att ta emot din vatten- och avloppsfaktura (VA-faktura) från Korsnäs kommun som e-faktura. Jämför informationen i Korsnäs-Nytt nr 6/2013.

Fr.o.m. november 2013 finns det nu möjlighet att ta emot fakturerings av socialvårdsavgifter, dagvårdsavgifter och övriga fakturor från Korsnäs kommun som e-faktura

Så här gör du:

- Sök upp senaste referensnummer och/ eller eget kundnummer på fakturan som du önskar registrera som e-faktura
- Gör ett avtal om e-fakturerings med Korsnäs kommun i din nätbank
- Korsnäs kommun skickar nästa faktura som e-faktura till din bank
- Fakturan blir synlig i din nätbank
- Efter att du godkänt fakturan betalas den på förfallodagen
- Fakturan arkiveras i din nätbank.

Du kan i nätbanken även välja automatisk betalning av din e-faktura, då behöver du inte bekymra dig om förfallodagar utan e-fakturan betalas automatiskt på förfallodagen.

Den som önskar kan även i nätbanken ta ibruk meddelande per e-post eller sms om att en ny e-faktura kommit till nätbanken. Meddelandetjänsten kan vara avgiftsbelagd.

För ovannämnda fakturerings (ej för VA-fakturor) och hyror tar Korsnäs kommun även ibruk direktbetalning av fakturor.

Din bank hjälper dig gärna vid behov med att ta ibruk din e-fakturerings.

Ekonomiavdelningen



Utgivare: Korsnäs kommun
Ansvarig utgivare: Anita Ismark
Redaktionsråd: Sven-Erik Bernas, Henrik Rosendahl, Caroline Åbacka, Kjell Nydahl och Roger Bergström.
Kontaktperson: Helena Höglund-Rusk
Framställning: Kenth Nedergård
Foton och material om inte annat nämns: Kenth Nedergård
Upplaga: 1100 exemplar
Utkommer 8 gånger 2013 till hushållen i Korsnäs.

Extra tidningar kan hämtas från kommunkansliet. Tidningen kan också läsas på internet <http://www.korsnas.fi>
Pämbilden från Korsnäs Blomsters julfönster.
Material sänds till Korsnäs kommun/ Kenth Nedergård
Postadress: Strandvägen 4323, 66200 Korsnäs
Telefax: 3479 190
Telefon: 050-5222 644
e-post : kenth.nedergard@netikka.fi

Nr 1-2014 utges 14.2.2014, manusstopp 31.1.2014

Nr 2-2014 utges 28.3.2014, manusstopp 14.3.2014

Trevlig julöppning i kyrkbyn

På fredagkvällen den 29 november ordnades årets julöppning i Korsnäs.

Ett hundratal personer hade sökt sig ut för att inleda julfirandet. Årets julöppningstal hölls av Svenska Kulturfondens ordförande och Europaparlamentskandidaten Wivan Nygård-Fagerudd, som berättade om sina egna upplevelser från Korsnäs, som inleddes vid deltagande i Ung midsommar. Hon ville gärna också ta med sig goda exempel från det nutida Korsnäs där det aktiva näringslivet håller bygden på fötter.

Lions bjöd på julglögg, hembygdsföreningen bjöd på hemlagad godis

och scoutkåren erbjöd möjligheter att grilla sin egen korv eller pinnbröd. För den som önskade serverades julgröt på Stenbrytaren. I biblioteket ordnade en japansk afton med smaker, bilder och historier från Japan serverades av japanologen Jouni Elomaa.

Under dagen hade flera av ortens butiker bjudit på godsaker och glögg dagen till ära och höll också extra länge öppet för att serva alla kunder. Den nya inredningsbutiken House by F öppnade sina dörrar i gavellokalen på kommundgården och bjöd besökarna på glögg och pepparkakor.

Text o foto: Kenth Nedergård



Stenbrytaren serverade julgröt.



På julöppningskvällen öppnades den nya inredningshoppen "House by F" i kommundgården. Kommunstyrelseordförande Sven-Erik Bernas och kommundirektören Anita Ismark hälsade den nya unga företagen Fanny Johansson välkommen till Korsnäs.



Wivan Nygård-Fagerudd höll julöppningstal.

Grillkorv och glödhoppor.

Korsnäs Lions bjöd på glögg.

Japansk afton i biblioteket

På julöppningskvällen ordnades en japansk afton i biblioteket. Publiken fick bekanta sig med Japan genom Dag Ågrens utställning om Japan, dricka japanskt te, äta japanska snacks och lyssna på ett föredrag om Japan.

Egentligen skulle Dag Ågren själv närvarit och berättat om sina upplevelser, men han hade fått förhinder i sista stund och i stället var japanologen Jouni Elomaa inkallad som Japan-expert.

Jouni Elomaa är även han förtjust i Japan och har förkovrat sig i den japanska kulturen sedan länge. Han fungerar som lektor i japanologi vid Fria Kristliga folkhögskolan i Vasa och vid Stockholms universitet. Faktum är att utbildningen i japanologi, som ordnas vid FKF i Vasa, utgör de mest omfattande studierna i det japanska språket och kulturen som ordnas i Finland.

- De studerande kommer från hela Finland, ända från Kolari i norr till Hangö i söder, berättade Jouni Elomaa för mig inför föreläsningen.

Sammanlagt rör det sig om 60 studerande, som studerar i Vasa och får sin examen från Stockholms universitet efter avklarade studier.



Publiken bjöds på en intresant föreläsning i ord och bild av japanologen Jouni Elomaa i Korsnäs bibliotek.

Komplicerat land

Japan är ett komplicerat land. Landet har en vacker och historisk kultur. Estetiken är mycket viktig i allt som sker. Men bakom kulisserna fick mycket våld, brottslighet och tragedier, som man inte så gärna talar om.

För Jouni Elomaa är ändå den japanska skönlitteraturen den intressantaste delen av Japan. De äldsta

japanska skrifterna härrör sig från 700-talet.

- Skönlitteraturen är inte bara böcker och texter, utan en del av samhället, förklarar han.

Publiken i biblioteket fick ta del av en intressant föreläsning med massor av detaljer om Japan i stort och smått. Efteråt bjöd bibliotekspersonalen på japanskt te och snacks, som lät sig väl smaka i den finländska vinterkyllan.

Text och foto: Kenth Nedergård



Bibliotekschef Carolä Bäckström bjöd på japanska snacks.



Jul- och nyårsstängt

Kommunkansliet är semesterstängt 23.12, 27.12 samt 30-31.12.2013.

God jul och gott nytt år!

Socialkansliet kan vid brådskande ärenden kontaktas på telefonnummer 050-4064831 under kommunens stängningsdagar.

Korsnäs deltar i Vasaregionens utredning

Den nya Kommunstrukturlagen trädde i kraft den 1 juli 2013. Kommunindelningens namn har ändrats till kommunstrukturlag, och till lagen har för genomförandet av kommunstrukturreformen fogats bestämmelser om kommunernas utredningsskyldighet, utredningskriterier, hur utredningsområden fastställs och avvikelser från dem samt ekonomiskt stöd för kommunsammanslagningar. Språklagen har ändrats så att en kommunsammanslagning inte försvagar kommuninvånarnas språkliga rättigheter.

Utredningsskyldighet

Kommunerna ska gemensamt med andra kommuner utreda bildandet av en ny kommun som uppfyller förutsättningarna för en ändring av kommunindelningen även om endast ett av utredningskriterierna visar på ett utredningsbehov. Utredningskriterierna är servicekriteriet, självförsörjning i fråga om arbetsplatser samt pendling och samhällsstruktur samt kommunens ekonomiska situation. Även om en kommun inte uppfyller något av de ovan nämnda kriterierna ska den delta i en sammanslagningsutredning, om en sådan funktionell helhet som uppfyller utredningskriterierna inte kan uppnås på något annat sätt.

Utredningskriterier

Enligt 4 c § i kommunstrukturlagen ska en kommun med mindre än 20 000 invånare utreda en sammanslagning enligt servicekriteriet. En kommun med mindre än 20 000 invånare ska tillsammans med andra kommuner utreda en sammanslagning i ett område

1) som har ett tillräckligt befolkningsunderlag med tanke på ordnandet, finansieringen och utvecklandet

av servicen samt har förmåga till en tillräcklig egen serviceproduktion,

2) där det särskilt med tanke på ordnandet av social- och hälsovården finns åtminstone cirka 20 000 invånare, samt

3) där det med tanke på ordnandet av en högklassig och likvärdig grundläggande utbildning finns åtminstone ungefär 50 barn i åldersgruppen under 1 år.

Enligt 4 d § i kommunstrukturlagen ska en kommun utreda en sammanslagning av kommuner, om

1) mindre än 80 procent av kommunens arbetande befolkning har sin arbetsplats inom kommunen (kriteriet för självförsörjningsgrad i fråga om arbetsplatser), samt

”Kommunfullmäktige i Korsnäs beslutade 11.11.2013 att Korsnäs kommuns primära målsättning är att förbli en självständig kommun.”

2) minst 25 procent i kommuner som hör till andra pendlingsregioner arbetar inom pendlingsregionens centralkommun (pendlingskriteriet).

När kommunindelningen ändras ska i språkligt hänseende förenliga områden eftersträvas så att den finskspråkiga och den svenskspråkiga befolkningens rätt att erhålla tjänster på det egna språket tillgodoses enligt lika grunder.

Anmälning om utredningsområdena

Enligt kommunstrukturlagen ska kommunerna före den 30 november 2013 meddela ministeriet med vilken

eller vilka kommuner de ska utreda en sammanslagning.

Samarbetsnämnden för Malax och Korsnäs har konstaterat att båda kommunernas primära målsättning är att förbli självständiga kommuner. Enligt kommunstrukturlagen 1.7.2013 deltar både Malax och Korsnäs kommuner i Vasaregionens utredning. Från Malax och Korsnäs kommuner föreslås att Marcus Henricsson kan fungera som utredningsman för Vasaregionens utredning.

Utredning i Vasaregionen

Kommunfullmäktige i Korsnäs beslutade 11.11.2013 att

1) Korsnäs kommuns primära målsättning är att förbli en självständig kommun

2) Korsnäs kommun kommer i enligt med kommunstrukturlagens bestämmelser 1.7.2013 att delta i Vasaregionens utredning, vari även Sydösterbotten (Närpes, Kristinestad och Kaskö) kan ingå.

Därtill beslutade kommunfullmäktige meddela Finansministeriet att Korsnäs kommun utreder en kommunsammanslagning / utökat kommunalt samarbete med kommunerna Vörå, Korsholm, Vasa, Malax, Storkyro, Laihela, Närpes, Kaskö och Kristinestad.

Korsnäs kommunfullmäktige föreslog pol.mag. Christian Sjöstrand till utredningsman eftersom han behärskar svenska och finska fullständigt och har god sakkunskap inom området.



Personalärenden

Ett vikariat som äldreomsorgsledare har varit lediganslaget. 5 personer har sökt tjänsten. Följande personer har sökt till tjänsten.

Pol.mag Monica Bonde vikarierar äldreomsorgsledaren för tiden 2.1-8.10.2014. Prövotid tillämpas med tre månader.

Deltidsarbete på Lärknäs

Vård- och omsorgsnämnden beviljade 3.12.2013 Ulla-Britt Nyståhl arbetsledighet med 50 % under tiden 1.1-31.12.2014. Som hennes vikarie anställs närvårdare Anna-Lena Ingves för samma tid.

Vård- och omsorgsnämnden beviljade 3.12.2013 Maria Pellfolk arbetsledighet med 21,57 % och hon arbetar således 78,43 % av heltid under tiden 1.1-31.12.2014. Som vikarie anställs närvårdare Anna-Lena Ingves för samma tid.

Vård- och omsorgsnämnden beviljade 3.12.2013 Gunilla Westlin arbetsledighet med 50 % och hon arbetar således 50 % av heltid för tiden 1.1-31.12.2014 vid Lärknäs kök. Som vikarie anställdes Karolina Ahlskog för samma tid.

Ny befattning på Tekniska verket

Under de senaste åren har arbetsmängden ökat på tekniska verket i Korsnäs bl.a. uppdaterande av delgeneralplaner, vindkraftsplaner med åtföljande myndighetsmöten, möten med planerare och allmänheten i olika skeden av planeringsprocessen. Därtill har kommunen flera investeringsobjekt under arbete. Vikarierande fastighetsbyggmästaren arbetar deltid.

I budgetdirektivet för 2014 och framåt finns medel reserverat för en befattning ytterligare på tekniska verket. I budgetdirektivet tidsbunden anställning förslagsvis för två-tre år.

Tekniska nämnden föreslog 5.11.2013 att nuvarande kanslistbefattning ändras till en kanslisekreterarbefattning och att nuvarande kanslist Anna-Lena Kronqvist överförs till befattningen som kanslisekreterare med en anställning tillsvidare. En ny kanslistbefattning tillsätts på tekniska verket fr.o.m. 1.1.2014, förslagsvis tre år.

Kommunstyrelsen beslöt 18.11.2013 enhälligt godkänna

- att nuvarande kanslistbefattning ändras till en kanslisekreterarbefattning och att nuvarande

kanslist Anna-Lena Kronqvist överförs till befattningen som kanslisekreterare med en anställning tillsvidare räknat från 1.1.2014

- att en ny kanslistbefattning tillsätts i Korsnäs kommun i första hand på tekniska verket fr.o.m. 1.1.2014, förslagsvis två år med eventuell möjlighet till förlängning.

Mediapraktikant

Studerande Felicia Nisula har anhängit om möjlighet att utföra mediapraktik i Korsnäs kommun 11.11.2013 - 21.2.2014. Hon går tredje och sista året vid Vasa Yrkesinstitut med inriktning på media.

Hennes uppgift skulle bli att sköta kommunens Facebook sida, fb-support till olika avdelningar, fotografering och marknadsföringsuppgifter.

Kommunstyrelsen beslutade 4.11.2013 att studerande Felicia Nisula får utföra mediapraktik i Korsnäs kommun under tiden 11.11.2013-21.2.2014.

Kärlek till tango och karaoke på Lärknäs

Torsdagen den 28 november 2013 ordnades dansföreställningen "Kärleken till tango och karaoke" för våra boenden på Lärknäs och Anna hemmet. Det var en glädjande stund i vardagen för våra boenden.

Kärleken till tango och karaoke, är ett danssolo med finska förtoner av stolta halvfinnskan Lina Lundin. Hon är född och uppvuxen i Sverige med en finsk mamma född i Haukipudas, och solot bygger på hennes personliga relation till Finland.

I Kärleken till tango och karaoke undersöks viktigheten i vårt ursprung, våra rötter och vår uppväxt. Lina har dykt ner i det nyansrika, känslofyllda

finska språket och dess musik samt i landets starka karaoke- och sällskapsdanskultur.

Terapiledare Helené Fiskars

Foto: Stina Österbro



Lina Lundin uppträdde med dansföreställningen Kärleken till tango och karaoke vid Lärknäs och Anna-Hemmet.

Fastställande av namn för fritidsvägar och bilskogsvägar

Tekniska nämndens förslag till vägnamn har varit framlagda till påseende, publicerats i Korsnäs-Nytt och utlåtande över namnförslagen har inbegärts av Närpes stad, Malax kommun, Österbottens räddningsverk och Ely-centralen.

Ett flertal utlåtanden och anmärkningar har inkommit inom utsatt tid.

De sista ändringarna

Vägnamnskommittén gick 15.9.2013 genom utlåtandena och anmärkningarna och föreslog följande ändringar:

- De nya vägnamnsförslagen som även finns i Närpes ändras dvs Storängsvägen ändras till Norra

Storängsvägen, Skatatået ändras till Skatan, Fjärdsvägen ändras till Fjärdstået, Lundasvägen ändras till Lundasgrynnan och Fisktået ändras till Havsviken.

- Finnviksvägen medtas.
- Algotskrokvägen ändras till Algotskroken.
- Mulörsvägen ändras till Enbackvägen från Norrbyvägen till Sjöbackvägen.
- Norråkersvägen börjar från Norra Helenelundsvägen och borde sen byta namn, t.ex till Holmstigen ut till Strandvägen.
- Sebbismossvägen och Skepparvägen skrivs in på kartan.
- Smed-Träskvägen förlängs ihop med Linträskvägen.

Vägnamnskommittén påpekade att man har försökt att ge förslag till vägnamn, som inte är svåra att uttala och inte heller för långa.

Tekniska nämnden föreslog 17.10.2013 att Enbackvägen ändras tillbaka till Mulörsvägen. Nämnden anser att Sjöbackvägen som namnsatts och fastställs tidigare inte ändras. I övrigt omfattade tekniska nämnden förslagen till vägnamn.

Kommunstyrelsen beslutade 21.10.2013 i enlighet med tekniska nämndens förslag.

Kommunfullmäktige godkände 11.11.2013 enhälligt de nya vägnamnen förutom att Smed-Träskvägen inte ska förlängas med Linträskvägen, då farbarheten är alltför dålig.

Vandringsled vid gruvan

Korsnäs Mine Center har anhållit om att få arrendera mark vid gruvan RNr 49:0 för att uppgöra en vandringsled. Ett cirka 15 m brett område runt dagbrottet kommer att röjas. Vandringsledens längd blir cirka 1900 meter.

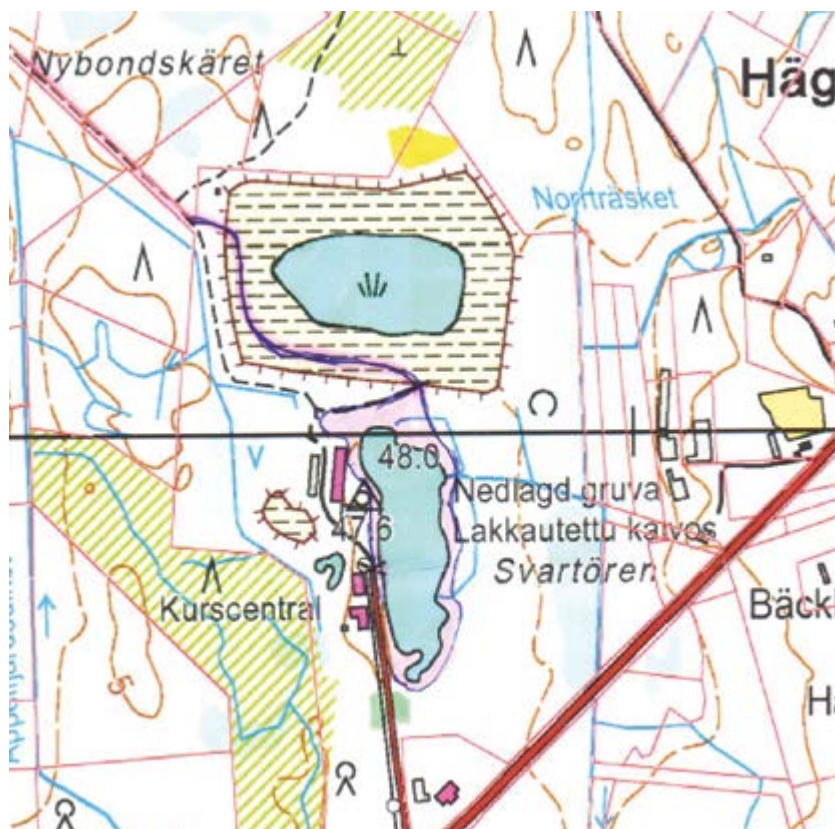
Ett utkast till avtal om markanvändning för vandringsled har uppgjorts. Användnings- och nyttjanderätt för markområdet är 1.11.2013-31.12.2019 och är vederlagsfritt.

Tekniska nämnden föreslog 17.10.2013 att utkastet till avtal om markanvändning för vandringsled mellan Korsnäs kommun och Korsnäs Mine Center kan godkännas. Vandringsleden bör dock ändras så att den börjar vid grinden till kommunens lagerområde och går genom lagerområdet i stället för utanför stängslet.

Kommunfullmäktige godkände 11.11.2013 avtalet om markanvändning för vandringsled mellan Korsnäs kommun och Korsnäs Mine Center.

På Aktion Österbottens styrelsemöte den 21 november fördelades programperiodens sista projektstöd till 15 st nya utvecklings- och inves-

teringsprojekt i Österbotten. Korsnäs Mine Centers investeringsprojekt, en vandringsled med gruvtema, förordades i styrelsen.



Vandringsledens ungefärliga sträckning är utmärkt med blåfärg.

Welcome Office projektet förlängs

Welcome Office projektet förelås få en förlängning för tiden 1.3-30.6.2014.

Projektet för Welcome Office rådgivningscenter i Österbotten" (2012-2014) inledde sin verksamhet under sommaren 2012. Projektverksamheten har finansierats genom EU-bidrag/ERUF som beviljats av Österbottens förbund (50 %) och finansiering från de 12 kommuner som gått med i projektet (50%).

Projektet "Welcome Office i Österbotten" har gett invandrarna handledning och rådgivning i ärenden som berör invandring. Temaområdena har bl.a. varit registrering, tillståndsärenden, allmänna språkprov, språkkurser, ärenden som berör arbetsförhållanden.

Under projekttiden har tre rådgivningscentraler grundats i Vasa, Jakobstad och Närpes.

Förutom detta har man ordnat ambulerande rådgivningsverksamhet i Malax, Korsnäs, Nykarleby och Oravais. I Korsnäs har mottagningen för invandrare varit öppen varje fredag.

Kommunstyrelsen beslutade 18.11.2013

1) att förlänga projekttiden fram till 30.6.2014, så att projektadministratören Vasa stad kan ansöka om fortsatt tid av Österbottens förbund;

2) att verksamheten för Welcome Office fortsätter och att finansieringen fr.o.m. 1.7.2014 sker regionalt och i sin helhet helt kommunfinansierat.

Vasanejden: Vasa, Korsholm och Vörrå

Jakobstadsnejden: Jakobstad, Larsmo, Pedersöre, Nykarleby, Kronoby

K 5 området: Korsnäs, Malax, Närpes, Kristinestad, Kaskö

3) att Korsnäs kommun deltar med sin andel 2.524,34 för tiden 1.7-31.12.2014.

Ny informations- och marknadsföringsstrategi

Kommunstyrelsen har gett framtidskommittén i uppdrag att utarbeta en informations- och marknadsföringsstrategi för att möjliggöra bättre marknadsföring och PR. I höst blev strategin klar och den presenterades för kommunstyrelsen.

Den kommunala informationens uppgift är att:

- göra kommuninvånarna medvetna om deras rättigheter och skyldigheter
- skapa förutsättningar för kommuninvånarna och serviceanvändarna att delta i och påverka skötseln av kommunala ärenden
- skapa och upprätthålla öppenhet, dialog och växelverkan
- informera mål- och samsarbetsgrupper om aktuella och viktiga frågor
- profilera Korsnäs kommun på ett långsiktigt och konsekvent sätt

Genom en klar informationsgång i kommunen underlättas kontakten mellan invånare, förtroendevalda, tjänstemän och övrig personal.

Olika informationskanaler

Korsnäs kommun informerar i huvudsak i tidningarna Vasabladet och tidningen Syd-Österbotten, radiokanalen Radio Vega Österbotten och KorsnäsNytt om sin verksamhet.

Informationstillfällen ordnas om viktiga frågor såsom planer och projekt samt det allmänna läget i kommunen. Vid öppna informationsmöten ökar invånarnas direkta möjligheter att delta och påverka.

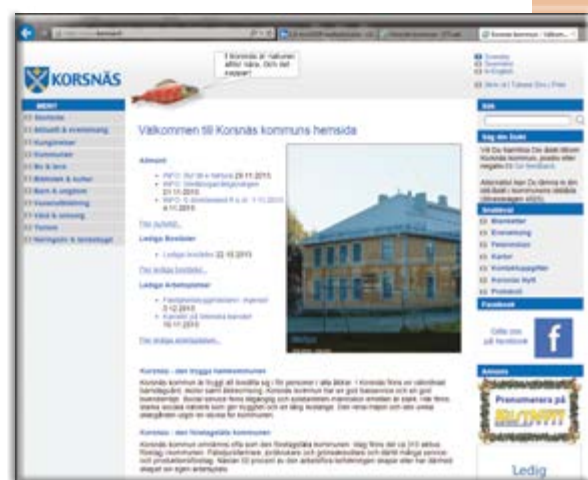
Kommunen utnyttjar möjligheten till informationsöverföring via nätet genom att upprätthålla kommunens hemsida och använda e-post. På hemsidan informeras om hela kommunens serviceutbud. Kommunen använder sig även av sociala medier som en informationskanal.

Kommunen producerar turistinformation genom att göra broschyrer och annonsera i olika tidningar och tidskrifter. På kommunens hemsidor och Facebook ges information om turistsevärdheter och -tjänster samt evenemang. Kommunen deltar även i olika mässor och evenemang. Kommunen strävar till att ständigt utveckla marknadsföringen av kommunen. Turistinformationen bör utvecklas kontinuerligt via sociala medier, anslagstavlor och synliga vägskyltar. Kommunen samarbetar även med andra kommuner, samslutningar samt tredje sektorn kring marknadsföringen av regionens turistattraktioner och världsarvet.

Delegerat ansvar

Kommundirektören ansvarar tillsammans med kommunstyrelsen och avdelningscheferna för kommunens informations- och marknadsföringsstrategi. Avdelningschefen ansvarar för innehållet på den egna avdelningens webbsidor. Målsättningen är att publicera minst en nyhet per månad per avdelning. Avdelningscheferna ansvarar även för att den egna avdelningens webbsidor uppdateras.

Kommunfullmäktige godkände informations- och marknadsföringsstrategin vid sammanträdet 11.11.2013. Framtidskommitténs förslag att varje avdelning och sektor skulle lägga ut en kort informationsruta om olika händelser och evenemang som sker i Korsnäs på kommunens hemsida och på kommunens Facebook-sida godkändes samtidigt.



Stipendieutdelning

Kommunstyrelsen behandlade ansökningarna om höstens stipendier ur Silverbergs stipendiefond vid sammanträdet 2.12.2013.

Enligt bestämmelserna kan behövande person, som är mantalsskriven i Korsnäs eller som är född i Tjöbydelen av tidigare Korsnäs kommun, erhålla bidrag om man bedriver studier vid Åbo Akademi. Från och med hösten 2008 kan även studerande vid Yrkeshögskolan Novia ansöka om stipendium i och med att skolan upprätthålls av AB Yrkeshögskolan vid Åbo Akademi.

46 st sökanden har inlämnat ansökan om stipendium för höstterminen 2013. Kommunstyrelsen beslutade bevilja ett stipendium 350 euro till varje heltidsstuderande och ett stipendium på 175 euro till deltids- och kompletteringsstuderande för höstterminen 2013.

Följande 44 heltidsstuderande erhöll stipendium för höstterminen 2013: Viktor Andersson, Tobias Andtfolk, Simon Backlund, Henrik Björkqvist, Anna Granqvist, Benja-

min Granqvist, Marcus Granqvist, Sara Granqvist, Staffan Granqvist, Niklas Hartvik, Lina Häggdahl, Viktor Häggdahl, Ellinor Juth, Nina Kronholm, Silvester Kuusk, Jennifer Lagerström, Anna Lolax, Willy Lågas, Hanna Långström, Emelie Matkoski, Jasmine Nedergård, Cong Nguyen, Jeanette Nordlund, Rasmus Nybjörk, Eric Nyfors, Jenny Nyfors, Mari Nyfors, Patricia Nygård, Peter Nyman, Jannike Nynäs, Olle Nynäs, Alex Ravald, Sofia Rosbäck, Sofia Rosendahl, Kristoffer Rusk, Tommy Rusk, Sandra Saarela, Annica Svartgrund, Josefine Väger, Pontus Westmalm, Hannah Åbacka, Christoffer Östberg, Jonas Östberg och Anton Österbro.

Malin Häggdahl och Annika Westerberg erhöll stipendium för kompletteringsstudier.

Utdelning ur Korsnäs kommuns stipendiefond

Korsnäs kommuns stipendiefond grundades av fullmäktige i Korsnäs

år 2001. 13 studerande har ansökt om stipendium ur stipendiefonden. 10 av de sökande uppfyller de uppställda villkoren och beviljas ett stipendium på 105 euro för höstterminen 2013.

Josefine Fiskars (Svenska Handelshögskolan), Brage Ismark (Svenska Handelshögskolan), Ida Lagerström (Vasa universitet), Jan Mannfolk (Vasa yrkeshögskola), Emilia Nydahl (Helsingfors Universitet), Linus Nynäs (Arcada), Eva Ramstedt (Jyväskylä Universitet), Erica Sandman (Svenska Handelshögskolan), Kim Sundén (Högskolan på Åland) och Linnea Södergran (Svenska Handelshögskolan).

OBS!

För att kunna ansöka om stipendier under år 2014, bör den studerande vara mantalsskriven i Korsnäs kommun 31.12.2013.



Arv till Korsnäs kommun

Tor-Erik Norrman dog 3.6.2012 i Korsnäs kommun. Norrman hade inte släktingar som var berättigade till arv efter honom, varför hans egendom tillfaller staten.

Korsnäs kommun har ansökt om att dödsboets egendom skall överlåtas till kommunen. Bouppteckningen har erhållits från Advokatbyrå C Holmsten. Uppgifterna i bouppteckningsinstrumentet om arvlåtarens samlade egendom är sekretessbelagda. Korsnäs kommun har anhållit och av Statskontoret beviljats hela Tor-Erik Norrmans arv. Användningsändamålet främjar både socialt och kulturellt ändamål

Detaljplaneändring och utvidgning för industriområdet

Nu finns ett färdigt planförslag för detaljplaneändring och utvidgning för industriområdet i Korsnäs kyrkoby.

Genom att ändra och utvidga detaljplaneområdet vill Korsnäs kommun skapa nya attraktiva

industriområden, vilka kan locka nya företagare till kommunen, samt att öka områdets attraktionskraft för de företag som redan är etablerade i kommunen. Målsättningen med detaljplaneändringen och utvidgningen är att man skall ha möjlighet att genomföra byggandet av en fjärrvärmecentral i den östra delen av detaljplaneområdet, vilket i dagens läge saknar plan. I planen kommer också tomt- och grönområdesreserveringarna att omorganiseras, för att

bättre passa in med områdets aktuella behov och terrängformer. Man har även målsättningen att höja tomternas byggrätt från $e=0,3$ till $e=0,4$ och på detta sätt göra dem mer attraktiva. Genom detaljplaneringen vill man samtidigt sammanföra flera mindre områden där detaljplaneändringar har gjorts till en enhetlig detaljplan.

Kommunstyrelsen beslutade 18.11.2013 enhälligt i enlighet med tekniska nämndens förslag att detaljplaneändring och utvidgning för industriområdet i Korsnäs kyrkoby kan framläggas till officiellt påseende och att utlåtande om planen begärs av Västkustens tillsynsnämnd, tillsynsnämnden i Korsnäs, NTM-centralen i södra Österbotten och Österbottens förbund.

I Fälrosens spår

Säljakten har av hävd varit ett betydande näringsfång i våra kusttrakter, så också i Korsnäs.

På Hembygdsmuseet finns en utställning, som i ord och bild berättar om säljakten och dess strapatser. Vårvintersäljakten, fälan, kunde försiggå i 12-15 veckor. För fälan behövdes stora mängder av matvaror och matkärl. T.ex. fälbyttor pryds av en utsmyckning som kallas fälros. Fälrosen ser ofta nästan vikingatida ut och ursprunget går tillbaka ända till folkvandringstiden.

Joel Lenlund känner till flertals av historier om säljakten och fälrosen och han snidar även nya Fälrossmycken.

Fälbyttor

Det finns ännu de som talar om fäl-sjukan, "fäalsjukon", om hur man i kusttrakterna såg på karlarna i februari-mars att de var någon annanstans i tankarna, att de längtade efter att få åka ut till havs, ut på vårisarna på säljakt. Då var det dags för kvinnorna att börja sticka och sy och baka. Säljägaren skulle rustas för att klara minst tre-fyra veckor, kanske upp till två månader på havet. Det behövdes mycket mat och varma kläder.

En fälbytta var ett slags skafferi, i vilken man hade mat för tre dagar åt gången. Resten av matförrådet förvarade man i fälpond, senare i stora sälskinnsväskor, och ur dem fyllde man på fälbyttan efter hand. Mat för tre dagar kunde vara några bröd, en ost, rökt fårkött – menyn har varierat mellan olika orter, och naturligtvis förändrats genom tiderna. Längst ner i fälbyttan, under en mellanbotten, hade man hela sitt smörförråd. Ett matkärl hade man också med sig, och på insidan av locket förvarade man besticken. Locket användes också som matbord.



En vacker fälbytta i Hembygdsmuseet. På locket med inskuren fälros i mitten omgiven av ornament av slingor står det: "Josef Josefson Nygård och Anna Greta Abrahamsdotter Nygård och bägge från Korsnäs by år MDC-CLXVIII".

Fälros

De flesta fälbyttor pryds av en utsmyckning som kallas fälros. I vissa fälrosor finns en liten bön eller en strof ur en psalm inristad, en bön om att allt skulle gå bra på färden, i fäalan. Det fanns skäl till oro, för att jaga på vårisarna var farligt. När säljägarna for ut hörde det på sina håll till att de först gick till nattvarden. Man visste aldrig, livets allvar och

skörhet blev påtaglig inför kampen mot väder, vind och hav.

Fälrosen ser ofta nästan vikingatida ut. Ursprunget går tillbaka ända till folkvandringstiden, då keltisk ornamentik slog genom över hela Europa. Att ornamentiken på en fälbytta har gamla rötter är heller inte konstigt. Säljagaryrket är Österbottens äldsta yrke. Man har hittat sälharpuner ända från stenåldern i Kvarkenområdet – alltså minst 4000 år gamla. Med ett gammalt yrke följer en gammal redskapskultur.

Men man träffade inte bara säl på isen. Det finns otaliga historier om möten med andra båttag, vilka lika ofta kom från Sverige som från andra orter i Finland – det är aldrig långt till den andra kusten i Bottenviken. Blev det dåligt väder tog man kanske iland på någon kobbe för några dagar, och fanns där andra båttag, svenska eller finländska, så hade man det bra tillsammans. Man berättade jakthistorier, man jämförde utrustning och vapen, och man skröt förstås. Och så öppnade man fälbyttorna, delade med sig, åt, och byggde vänskap.

Text: Arja-Leena Kunelius,

Alla Tidars Ting (FST5)

Foto: Arja-Leena Kunelius



Joel Lenlund med ett nytt Fälrossmycke i sina skickliga och noggranna händer.

Vi önskar alla medlemmar och medhjälpare en God Jul och ett Gott Nytt År.

Korsnäs Hembygdsförening

Styrelsen

Livskraftig landsbygd



Natura 2000 -nätverket är avsett att skydda den biologiska mångfalden. I Finland omfattar nätverket fem miljoner hektar. Av den här arealen är ungefär tre fjärdedelar markområden och en fjärdedel vattenområden.

I Finlands förslag till nätverket Natura 2000 ingår 144 områden i västra Finland, varav 5 är delar av å- och älvdeltandrag. I västra Finland täcker förslaget sammanlagt ca 271 300 ha, varav ca 87 000 ha är markområden.

Största delen av områdena hör sedan tidigare till något av de nationella naturskyddsprogrammen. Avsikten är därför att största delen av markområdena skall skyddas genom att inrätta dem till naturskyddsområden enligt naturvårdslagen. På vissa områden kan skyddsvärdena tryggas på annat sätt (t.ex. Söderfjärdens åkrar: generalplan, landskapsområde).

De flesta områdena har uppgetts vara områden för skydd av naturtyper och arter enligt habitatdirektivet (SCI) och en del (40 st) samtidigt också särskilda skyddsområden enligt fågeldirektivet (SPA). Sex områden har uppgetts vara enbart SPAområden.

Följder av Natura 2000

Befolkningen på landsbygden har under en längre tid kunnat konstatera att Natura 2000, som inte skulle innebära mera skydd än det naturskydd och strandskydd som införts några år tidigare, håller på att alltmer kringskära landsbygdsbefolkningens liv och leverne samt utkomstmöjligheter. Man har genom omfattande fredningsprocesser bl.a. planer på att kringskära ilandstigningsmöjligheter på holmar och skär samt jakt och fiske. Jakten på säl och sjöfågel kommer enligt uppgift att begränsas då det blir fråga om regelrätta naturskyddsområden.

NTM-centralen använder Natura

2000 lagstiftningen i sitt utlåtande om Etapplan 2 som gäller förnybar energi. Av de 18 vindparker som planeras föreslås att hälften stryks i etapplan 2. Argumentet används då delgeneralplaner uppgörs för utbyggnad av vindkraft bl.a. gäller detta planeringen av Molpe-Petalax vindkraftspark.

I Korsnäs har sysslomännen för Korsnäs samfällighet i samband med inrättande av naturskyddsområde krävt att få reservera ett område som båthamn med båthusplatser på Tjårbådan eller Långbådan för att trygga möjligheterna för kyrkbyborna att ha en hamnplats i framtiden då landhöjningen gör att båthamnen måste flyttas längre ut till havs. Detta har varit så gott som omöjligt med hänvisning till Natura 2000 bestämmelserna.

Markägare, kommuninvånare, ledamöter i kommunstyrelsen och fullmäktige har framfört att man från kommunens sida ska framföra sina synpunkter och åsikter till berörda myndigheter samt riksdagsmän och andra politiker på riksnivå för att om möjligt råda bot på problemen.

Kommunal arbetsgrupp

Kommunstyrelsen konstaterade 25.11.2013 att den vill värna om att kommuninvånarna ska ha möjlighet att få sin utkomst och att de ska kunna leva och bo i kommunen. Kommunstyrelsen beslutar att påtala problemen i massmedia samt sända en skrivelse till miljömyndigheterna och regionens riksdagsmän och andra politiker på riksnivå. Kommunstyrelsen utsåg en arbetsgrupp som får i uppdrag att utreda ärendet och uppgöra en skrivelse. Till arbetsgruppen utsågs Jonas Lindholm, Johnny Granqvist, Jens Bjurbäck, Camilla Ribacka, Sven-Erik Bernas, Jens Lågas och Måns Holming.

Privat socialservice

Care Trading Oy har lämnat in anmälan till kommunen om att få bedriva privat socialservice. Företaget ämnar erbjuda privat socialservice i Korsnäs, Malax, Kristinestad, Närpes, Kaskö och Vasa.

Företaget producerar tjänster i enlighet med Alina Hoivatiimis koncept för personer i arbetsför ålder, äldre och för dem som behöver hjälp p.g.a sjukdom. Tjänsterna som produceras är allt från städning till hemsjukvård.

Care Trading anholder om att vård- och omsorgsnämnden i Korsnäs ger ett utlåtande till Regionförvaltningsverket i Västra Finland, där man konstaterar att verksamheten som den privata producenten bedriver, uppfyller de förutsättningar som 3 § och 4 § Lagen om tillsyn över privat socialservice förutsätter (922/2011) samt förordning (1053/2011). Regionförvaltningsverket för register i vilka kommuner företaget är verksamt.

Vård- och omsorgsnämnden antecknade 3.12.2013 anmälan till kännedom och konstaterar att Care Trading Oy uppfyller förutsättningarna i enlighet med § 3 och § 4 Lagen om tillsyn över privat socialservice förutsätter och får inleda produktionen av socialservicetjänster till befolkningen i Korsnäs. Regionförvaltningsverket delges beslut i ärendet.

Kommitté för Molpe-Petalax vindkraftspark

Molpe-Petalax vindkraftsparks projektområde ligger både på Korsnäs kommuns och Malax kommuns område. För att planeringsprocessen skall gå smidigare i respektive kommun tillsätts en gemensam kommitté. Malax och Korsnäs väljer 3 medlemmar var till kommittén.

Kommunstyrelsen utsåg 4.11.2013 Håkan Wester, Ulf Granås och Barbro Mannfolk till kommittémedlemmar från Korsnäs kommun

Korsnäs i framtiden



KONTAKT & ANMÄLNINGAR* //

Sofia Mitts-Björkblom, projektledare
YA! enheten i Korsnäs
sofia.mitts-bjorkblom@yrkesakademin.fi
tfn 050-330 6041

Senaste nytt från näringslivsprojektet

Jag vill börja med att tacka alla som på ett eller annat sätt deltagit i projektets aktiviteter här under hösten. Jag är glad att de olika aktiviteterna och arrangemangen har hittat fram till er företagare och Korsnäsbor. Vi har varit cirka 20-30 deltagare per arrangemang och i fortsättningen ryms förstås ännu fler också med!

Vårens aktiviteter planeras och bokas för fullt just nu, men kom ihåg att ni har alla möjligheter att vara med och påverka och ge era förslag till aktiviteter och evenemang som skulle intressera er. En studieresa till Sverige för Korsnäs-företagare planeras in i vår och jag önskar gärna förslag och idéer på vad vi isåfall kunde besöka.

November och december är månader som innebär bråda tider för väldigt många av oss. Därför är det kanske ändå tur att julen alltid kommer emot och förhoppningsvis bjuder på någon extra ledig dag för var och en som vi får tillbringa med nära och kära.

En riktigt avkopplande och fridfull jul och ett lyckosamt nytt år önskar jag er alla!

Sofia

YA! erbjuder

Många intressanta föreläsningar på gång under våren inom **Ledarskapsforum PRO** www.facebook.com/ledarskapsforum

Kurs i heta arbeten ordnas vid YA! i Korsnäs 20.3.2014.
Anmäl dig till studiesekreteraren, tfn 06-324 25 09 eller 044-750 32 41 eller per e-post vuxcenter@yrkesakademin.fi



Följ projektets verksamhet och annan aktuell info på **www.facebook.com/korsnasiframtiden**
Gilla sidan så får du all aktuell information direkt!

Övrig företaginfo

Österbottens Företagarförening ordnar **"Stora skattedagen" 8.1.2014**

Projektaktiviteter



Inspirationsföreläsning
med Peter Hellström

"Digital marknadsföreläsning - vad är det?"

Torsdagen den 16.1.2014 med start kl. 18.30
(inkl. kaffepaus) vid YA:s enhet i Korsnäs.

Förhandsanmälan* senast 10.1.2014

"Starta eget" - föreläsningsserie med YA:s utbildare Johnny Forsman och Göran Östberg vid YA:s enhet i Korsnäs, kl 18.30 följande kvällar:

Ti 21.1 Affärsidé och företagande

To 23.1 Bolagsformer, registrering o försäkringar

Ti 28.1 Budgetering, prissättning och skatter

Anmälan* till hela föreläsningsserien eller enskild föreläsningsskväll **senast 17.1.2014**

Föreläsning med temat **"Generationsväxling och ägoskiftesfrågor"** med bl.a. Kjell Nydahl, VASEK 12.2.2014, kl. 18.30 vid YA:s enhet i Korsnäs.
Anmäl* senast 7.2.2014

Ytterligare i februari föreläsningsskväll med temat **"Anställning av utländsk arbetskraft"** (datum ännu oklart) med Annika Kohvakka, sakkunnig vid internationell arbetsförmedling, Birkalands Arbets- och näringsbyrå.

Mässa för kvinnoföretagare på internationella kvinnodagen, **lördagen 8.3.2014!**
Kom och visa upp dig, dina produkter & tjänster! Vi bekantar oss med varandras företag och utbud samt lyssnar till intressanta föreläsare med fokus på kvinnligt företagande! **Anmäl* deltagarintresse!**

Temakvällar kring **"Arbetshälsa och välmående"** planeras in i vår!

Studieresa till Sverige för Korsnäs-företagare planeras till maj-juni! Kom gärna med förslag och idéer på vad vi kunde besöka!

Korsungarna

Korsungarna är en diktcykel, bestående av 8 dikter, skriven av Alvar Enberg 1949. Samma år publicerades den också i Vasabladet. Diktcykeln tillägnades Korsnäs lantbruksklubb vid dess 20-årsfest på landsbygdens dag den 28 augusti 1949.

I Korsnäs Hembygdsförenings senaste bok, Korsnäsbygden 3, finns delar av diktcykeln publicerad. Här publiceras den fullständiga versionen av diktcykeln som julläsning i KorsnäsNytt, såsom Alvar Enberg själv skrev den 1949.

Korsungarna

av Alvar Enberg

I

Stranden

Havet sköljde i hundra år
högt emot stenig strand,
isarna smälte på nytt var vår,
högre steg kustens rand.

Kobbar, holmar och grönskande näs
steg ur böljornas bad,
vindarna lekte bland blommor och gräs,
måsaorna sjöng serenad.

Så ur havet den föddes en gång,
hemstranden låg och skön,
solskenet kysste dess multnande tång,
månen höll aftonbön.

II

Korset *)

Sakta, sakta vaggades mot stranden
korset här i forntid grå.
Viking fann det, där det låg i sanden,
fann och sade: här skall kyrkan stå.

Korset restes högt mot solen
över kyrkans välvda tak,
blev för ljus och rätt symbolen,
vakt för kristenhetens sak.

Över skumma trolldomsbygder
segrade kultur och lag,
odlarflit och mannadygder
krönte verket dag för dag.

III

Havet

Havet var fädernas element:
allt ifrån urminnes tider
vikingablodet i ådrorna bränt,
prövat i duster och strider.

Mareldar brann i master och rår,
varulvar tjöt från stranden.
Vältrade brottsjön hög och svår,
knöts blott fastare handen. -

Havet böljade nyckfullt och fritt,
svart eller solfyllt det välvde.
Vindsliten martall i klippskrevans mitt
riste sin krona och skälvde.

Skepp här gingo i natten i kvav,
vrakgods välsignade kusten. -
Vikingalynne bärgningen gav,
skänkte styrkan och musten.

Hav, du som gungade fäderna fram
hit mellan reven och grunden,
bär även oss på din brusande kam,
för oss i lä genom sunden.

*) En gammal sägen förtäljer, att Korsnäs kyrka byggdes på en plats, där ett kors flutit i land.

IV

Fäderna

Bondeblodet de ärvde,
bondelynne också,
vindsliten martalls likar,
ruggiga, sega och grå,
sleto de envist för födan
troget i täppor små.

Marken gav frost och tistlar,
stenar i stället för bröd.
Barkbröd och ogräsrötter
stillade hungerns nöd,
allt medan pestens spöke
spredde förgiftning och död.

Kärnfolk, du sega och starka,
vildmark du bröt trots allt.
Intet din vilja knäckte:
medan du frös och svalt,
reste du stugor och gården
här, där din boplats du valt.

Gården du reste och rösen,
mäktiga minnesvårdar
över din odlaremöda.
Namnlösa, okända döda
skapade hembygdens gårdar,
åkrar med äring och gröda.

V

De ungas löfte

Vi lova, vi unga, varandra
med handslag trofast och kärvt
att vårda, berika, försköna
den jord och den bygd vi ärvt.

Vi lova att icke svika
men vandra i fädernas spår
mot framtidens löftesrika
och solfyllda arbetsår.

VI

Väggkost

I tid som är ond och i tid som är god,
i vardagsmöda och helgdagsståt
korsungaspråk och korsungased
följe oss åt
genom livet!

Bak plog eller harv på urgammal sved,
på havets vidder i gungande båt
fädernas seghet och vikingamod
följe oss åt
genom livet!

I stuga och visthus, vid sprakande härd,
i hage och rodnande lingostråt
hembygds känslan, av minnena närd,
följe oss åt
genom livet!

VII

Hembygden

Dig vi älskar, hembygd.
Högt för dig vårt hjärta slår
var vi än i världen går.
Jorden, vattnet, skyn,
söndagsfriden över byn -
allt står levande inför vår syn.

Dig vi älskar, hembygd.
Allt vår kärlek bäst förmår
sätter här hos dig sitt spår.
Ännu i vår ålders höst
ger du balsam, bot och tröst,
sköna bygd, som blivit vår.

VIII

Bön

O världens Herre, hör en bön:
gör livets sommar lång och skön
och lyft vår själ ur smuts och flärd
till ljuset ovan tingens värld.
Tag ej din kärleks starka hand
från denna bygd och denna strand,
men låt oss här i frid få bo
och bringa lyckans frön att gro.

INFO FRÅN KORSNÄS 4H

Prisutdelning

I november har Korsnäs 4H hållit prisutdelningar i skolorna. Vecka 47 hölls premiering av det bästa företaget i 4Success. Deltagarna träffades i högstadiet för utvärdering av 4Success och för att 4H skulle få feedback hur ungdomarna tyckte det hade varit att vara med och skapa sin egen arbetsplats. Därefter avslöjades resultaten i företagen och Julia Lindholm med sitt företag Julias bageri tog i år igen emot priset för bästa företag. Julia hade sålt bakverk för ca. 2.000,- under sommaren. Vi säger grattis till Julia! 4Success har ordnats med stöd av Korsnäs kommun.

Vecka 48 var det så lågstadiernas tur, då prisutdelning av de klassiska sommarföretagen för barn ägde rum. Alla barn som hade lämnat in sina häften fick pris och några premierades också för en extra duktig arbetsinsats. Priset för den största solrosen gick till Faruk Hodzic, priset för störst fiskefångst till Kim Ömossa, priset för flest arbetade timmar till Sara Hägglund och för det bäst ifyllda företagshäftet fick Anna Backgren pris. Grattis alla duktiga barn! Korsnäs Andelsbank har sponsorerat priserna.



Faruk Hodzic fick pris för största solrosen.



Bilder från prisutdelningsceremonierna i Korsnäs (övre bilden) och Molpe (nedre bilden).

Barnvakter

Korsnäs 4H har i samarbete med den regionala arbetspoolen utbildat ett antal barnvakter. Den som behöver en barnvakt, t.ex nu inför julen för att hinna med julsysslor, så kan kontakta arbetspoolen på tel. 06-3225570 (ring må-to kl. 9-13). Uppdraget kan vara högst 3 timmar och kostar 20 €.

Korsnäs 4H vill tacka alla som deltagit i verksamheten under året och alla som stött vår verksamhet, både i form av bidrag och arbetsinsatser. God Jul och Gott Nytt År till Er alla!

Petra Sundholm,
verksamhetsledare Korsnäs 4H

Kontaktuppgifter

Verksamhetsledare Petra Sundholm: petra.sundholm@fs4h.fi eller 045-8764838. Besök också vår hemsida för aktuell information, www.korsnas.fs4h.fi eller gilla oss på Facebook!

Vilja och handlingskraft

SCOUTPROGRAM VÅREN 2014



Mån 27.01. 18.00 Församlingshemmet.
Knopar och knutar, trängia
samt "Vett och etikett".

Mån 03.02. 18.00 Församlingshemmet.
Guldsmuggling.

Fre 07.02. **Simning i Närpes**
17.30 Start från församlingshemmet med avfärd
till simhallen i Närpes. OBS! Inga simshorts!
Pizza i Närpes efter simningen. Scoutkåren
betalar simningen och scouternas pizza!

Mån 17.02. 18.00 Församlingshemmet
Röda Korsets **Första Hjäl**p kommer och tränar
Första Hjäl

med oss. Inom- och utomhus.
Obligatorisk närvaro! Trängia och stormlykta.

Lör 01.03. **Petalax Pilken**
08.45 Avfärd från församlingshemmet till Öjna
med buss. Vi deltar i Petalax Pilken. Scoutkåren
betalar deltagaravgiften samt ordnar med utrust-
ningen. Varma kläder på!

Mån 03.03. 18.00 Församlingshemmet.
Karta och kompass.

Lör-Sön 15-16.03 **HÄJK TILL HALSÖN OCH
SCOUTSTUGAN.** Mera info senare.

Fre 21.03. **Kvällslalom i Parra**
17.00 Avfärd från församlingshemmet till Parra på
kvällsslalom. Ta matsäck med! Avgift: 10,- samt
5,- för materialhyra.

Sön 30.03. 10.30 Samling i
församlingshemmet.
**Familjegudstjänst och
SCOUTDUBBNING!**

Mån 07.04. 18.00 Församlingshemmet.
Cykelorientering. Hjälmar på!

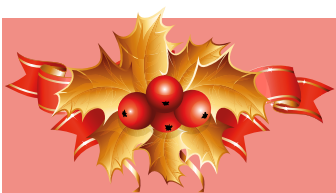
Fre 11.04. 17.30. Avfärd från församlingshem
met till Närpes.
Bowlingkväll. Scoutkåren betalar
avgiften.

Sön 20.04. 11.00 **Familjegudstjänst**

Mån 28.04. 18.00 **Scoutavslutning!**

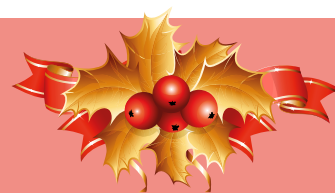
KOM ALLTID SCOUTKLÄDD VID ALLA TRÄFFAR!

VID FRÅGOR RING STURE 0500-662917



Sökes!

Gamla recept och förädlingsmetoder



Gamla recept och förädlingsmetoder är ett kulturarv som vi måste slå vakt om så de inte försvinner!
Vi vänder oss till dig som minns vad som förr tillverkades runtom i stugorna och till er som har kvar
mormors eller farmors gamla förädlingsrecept. I din marthaförening eller hembygdsförening kanske det
finns en massa spännande recept eller kanske ni rentav gett ut ett recepthäfte någon gång?

Har du gamla recept/förädlingsmetoder som du vill dela med dig av? Maila helena@mathantverk.fi eller
ring 045-1410220. Tanken är att gamla recept skall kunna inspirera nya mathantverkare till en nyproduk-
tion utifrån det gamla.

Recepten kan vara på bröd, fiskinläggningar, drycker, marmelader, sylter m.m.

Helena Höglund-Rusk, projektchef Lokalt center för mathantverk



Julmarknad i Molpe

söndag 15 dec. kl. 11-15
i Hantverkssmedjan.

Försäljning bakverk, hantverk,
juld delikatesser, dörrkransar m.m.

Arrangör Molpe Marthaförening.



Vårens kursprogram



Vårens kursprogram delas ut till alla hushåll
måndag 30.12.2013. Anmälan till kurserna och
föreläsningarna börjar fredag 3.1.2014 kl. 8.30

God Jul och Gott Nytt År

önskar

Eva, Gunnel och Jofunny

Oboschta

Korschung 2013

I början av nästa år utses
den första "Oboschta
Korschungen". Den
första utmärkelsern utdelas i
februari av Korsnäs Ungdoms
och byaförening. Lämna in
förslag på vem du vill se som Oboschta
Korschung 2013 senast 30.1.2014 till ordförande
Anneli Pellfolk, e-post [anneli.pellfolk@
netikka.fi](mailto:anneli.pellfolk@netikka.fi).



Personen skall uppfylla följande kriterier:

- En person som bor i Korsnäs kyrkby
- En person som varit föreningsaktiv i
minst 3 år och som gärna är med i flera olika
föreningar
- En person som marknadsfört Korsnäs utåt
men också inom den egna kommunen

Inom projektet "Ett skepp kommer lastat med
aktiviteter" togs en bild fram av en Oboschta
Korschung och keramiker Kerstin Westmalm
har tagit fram en tavla utgående från bilden.
Pristagaren erhåller tavlan som pris vid den
första marknaden i Korsnäsgråden i februari-
mars 2014.



Vill du boka Korsnäsgråden?

Förfrågningar/bokningar av Korsnäsgråden
från 1.12.2013 kontakta Christina Mannfolk
050-3519 488.

Lions Julkonsert 2013

Söndag 22.12. kl. 18.00
i Korsnäs Kyrka



"Julkören"

dir. Jan-Ola Granholm

Heidi Blomqvist

Johan Enberg

Daniella Lindström

Elin Rusk

Ljudteknik: Kjell Lolax

Behållningen går till
Lions
Hjälpverksamhet
för ungdomar och
åldringar.



Programblad:
Vuxna 10,-
Barn och ungdomar
under 18 GRATIS

Rättelser i telefonkatalogen

Tyvärr har några felaktiga telefonnummer slunkit med i den nya telefonkatalogen. Vänligen rätta i er egen katalog:

Backlund Lovisa	044-3641210
Juthans Alice	3645183
Österholm Paul	3644117

TACK!

Ett stort **TACK** till alla som delat med sej av höstens skörd!

Från alla stora och små på Harrström daghem.

TACK!

Molpe Daghem Tulavippan tackar för bär, saft, sylt och frukt som vi fått under hösten! Barnen har njutit av att få äta/dricka av de fina läckerheterna!

Samtidigt vill vi tacka engagerade föräldrar och LokalTapiola för hjälmarna till våra sparkcyklar! **Tack!**

Trevlig adventstid önskar alla små och stora på Tulavippan / Alexandra Nylund.

Julkappstips!

Gruvhistoriken finns åter till salu. En ny upplaga har tryckts lämpligt till julhandeln. Boken kostar 30 euro och finns till salu på Korsnäs Blomster och biblioteket.



KORSNÄS UF & BF ORDNAR EN 27 TIMMARS ROBOTVERKSTAD PÅ KORSNÄSGÅRDEN 20.12.2013. DELTAGARE FRÅN 10 ÅR OCH UPPÅT.

XMAS ROBOT WORKSHOP

Fredagen 20.12 bygger vi upp en robotverkstad i Korsnäs. Under 27 timmar har du möjlighet att lära dig grunderna i robotteknik, fördjupa dina kunskaper i robot programmering, delta i tävlingar och aktiviteter eller enbart bygga Lego! Du väljer själv vilka workshopar du är intresserad av att delta i.

WORKSHOPAR UNDER X.R.W

- Grundkurs i robotteknik
- Fortsättningskurs i Robotteknik
- EV3 mini (du som tidigare gått grundkursen får möjlighet att bekanta dig med den nya roboten)
- First Lego League Robotbanan 2013
- Kurs i elektronik och energi (med Lego givetvis)

PROGRAM

kl.12.30 FLL workshop startar och pågår 24 h (man kan komma och gå när man vill till denna workshop)

kl.12.30-14.00 Grundkurs i robotteknik Del 1

kl.14.00-16.00 EV3 mini för er

som tidigare gått grundkursen med NXT

kl.16.00-17.00 Matpaus

kl.17.00-20.00 Grundkurs i robotteknik Del 2

kl. 24.00 DRAG RACE FINAL (nattmat)

kl.24.00-01.00 Info om datalogging och energitumningar

kl.01.00-04.00 Stationer med utmaningar inom energi och elektronik

kl.04.00-07.00 Fortsättningskurs i robotteknik

kl. 07.00-08.00 Frukost

kl.08.00-11.00 Fortsättningskurs i robotteknik

kl. 11.00-12.00 Lunch

kl.12.00 ROBOT FIGHT (Bluetooth) FINAL

kl.12.00-13.00 Städning

kl.13.00 SLUT

Robot Workshop

James Brett - J.Brett@hotmail.co.uk



**Aktuellt från
Biblioteks-,
kultur- och fritids-
sektionen**

Utställningar

December månads utställare är Karin Herala. Porträttmålningar.

Januari Rolf Holm, Finlands järnbruk i bilder

Öppettider

Jul- och nyårshelgernas öppettider i biblioteket

Måndag 23.12., fredag 27.12., måndag 30.12. normal öppethållning kl. 12-19

Nyårsafton tisdag 31.12. öppet kl 12-15. Därefter normal öppethållning med

undantag av tisdag 7.1. trettondagen, då biblioteket är stängt.

Bokbussen kör vecka 51, dvs 16., 17., 18.12. därefter juluppehåll till vecka 3 2014. Måndag 13.1. kör bokbussen igen enligt oförändrad tidtabell.

Bokcirkel

Bibliotekets bokcirkel fortsätter efter nyår onsdagen den 15 januari kl. 13.30-ca 15. Vi pratar om böcker och dricker cirkelkaffe med dopp.

Runebergsdagen

Runebergsdagen firas i biblioteket onsdagen den 5 februari kl. 19 med besök av Hans Hästbacka som berättar och visar bilder från sin bok I yttersta havsbandet - fyror och båkar i Svenska Österbotten.

Mamma Mia

Musikalresa till Mamma Mia på Svenska teatern i Helsingfors 25-26.10.2014. Biljetter bokade till föreställningen på lördag kväll.

Logi på Hotel Marski tvärs över gatan från teatern. Helsingfors Bokmässa med många intressanta författarbesök pågår under helgen eller annat eget program på lördag eftermiddag. Mera info i biblioteket tel. 06-3479140.

**God Jul och Gott Nytt År till alla önskar
bibliotekspersonalen.**



LC KORSNÄS informerar



KNORRLUND 2013

Lottdragning i Knorrundlotteriet skedde 1.12.2013. Vinsterna, som utdelats, tillföll följande:

Huvudvinsten Knorrund: Erik Nylund, Åbo
Skinkor: K.J. Näsman, Gustav o Carita West, Jonathan Honkanen, Max Nylund

Snöskotersafaris: Vivan Vesterback och Arvid Lindqvist

Chokladaskar: Ralf Eklund, Ulla Salmenheimo-West, Brage Ismark, Anna Vuorinen, Per-Erik Björklund, Ann-Charlotte Granqvist, Birk Sjöbacka, Elisabeth Nyroos, Anneli Nyberg, Henry Häggblom, Elli Norrdahl, Per Mann, Rita Bjurbäck, Agnes Norrgård, Thomas Riddar, Arvid Lindqvist 3 st, Gustav och Carita West 2 st.

Vi tackar alla som deltagit i lotteriet, gratulerar vinnarna och önskar alla en God Jul och ett Gott Nytt År.

BUSSRESA TILL PÖRTOMREVYN 25.1.2014

Lions ordnar bussresa till Pörtomrevyn lördagen den 25 januari 2014 kl. 19.00.

Bussen kör rutten Harrström-Taklax-Korsnäs-Korsbäck- Molpe.

Boka genast: Lis-Britt tel 0500-261003



Julprogrammet i Korsnäs församling

Lö 14.2 kl. 19.00 **Julkonsert** i Kyrkan, Närpes skolmusikkår, Kristoffer Streng, Emma Backman. Inträde 15,-.

Sö 15.12 kl. 17.00 **JULKONDITORI** i församlingshemmet. Deltagarna i Fredagscafé för kvinnor och Karasamlingarna inbjuds till en gemensam samling. Också de som inte brukar delta i de träffarna är hjärtligt välkomna. Gästerna Benita och John Lidman medverkar med sång och tal. Husbundet Gun Korsbäck-Orre och Deseré Granholm uppträder. Kaffebordet är dukat med många läckerheter och kvällens frivilliga insamling går till olika missionsprojekt.

On 18.12 kl. 15.00 **Julandakt** i Bukettens matsal, Guy Kronqvist, Deseré Granholm.

Sö 22.12 kl. 18.00 **Lions julkonsert** i Kyrkan. Se skild annons.

Julafton 24.12 **Julbön** på Annahemmet kl. 10.30 och på Lärknäs kl 11.00. Också anhöriga är välkomna.

Julafton 24.12 kl. 14.30 **Julbön** i Kyrkan, Guy Kronqvist, Deseré Granholm. Sång av Kyrkokören.

Juldagen 25.12 kl. 8.00 **Julotta** i Kyrkan, Guy Kronqvist, Deseré Granholm. Sångprogram.

Julannandagen 26.12 kl. 11.00 **Gudstjänst** i Molpe bykyrka. Predikan: Rune Fant.

Sö 29.12 kl. 11.00 **Gudstjänst** i Kyrkan, Guy Kronqvist, Jasmine Nedergård.

Nyårsdagen 1.1.2014 kl. 18.00 **Högmässa** i Kyrkan, Guy Kronqvist, Deseré Granholm.

Sö 5/1 11.00 **Gudstjänst** i Taklax bönehus, Guy Kronqvist, Deseré Granholm.

Trettondagen 6/1 18.00 **Julfest** i Församlingshemmet. Tal av pastor Ulf Sundqvist från Pörtom. Sång av Projektkören.

**God jul och
gott nytt år!**



Med i företagarens vardag
- genom hela livscykeln

Inget ärende är för litet!

Det lönar sig att kontakta VASEK
i alla möjliga ärenden angående företagets verksamhet.

VASEKs tjänster är
avgiftsfria och konfidentiella

Vasaregionens Utveckling Ab VASEK

06 317 76 00, info@vasek.fi

God jul!



VASEK

VAASANSEUDUN KEHITYS OY
VASAREGIONENS UTVECKLING AB
VAASA REGION DEVELOPMENT COMPANY

www.vasek.fi

Lediga tjänster



Korsnäs kommun

Korsnäs kommun lediganslår tjänsten som

FASTIGHETSBYGGMÄSTARE / FASTIGHETSINGENJÖR

att sökas då vår nuvarande fastighets-
byggmästare övergår i annat arbete.

Fastighetsbyggmästaren övervakar och leder skötsel av kommunens fastigheter, områden och vägar samt handhar arbetsledningen för fältpersonalen. Fastighetsbyggmästaren är även sekreterare i Tekniska nämndens vägförordningssektion samt sköter ärenden gällande de enskilda vägarna. Fastighetsbyggmästaren är också tekniska chefens ställföreträdare.

Korsnäs kommun söker en fastighetsbyggmästare till det tekniska teamet med vilja att aktivt delta i utvecklandet av den tekniska servicen. Kompetenskravet är byggmästar- eller ingenjörsexamen samt för uppgiften tillräckliga arbetserfarenheter. För tjänsten krävs fullständiga kunskaper i svenska, kunskaper i finska anses som merit. Lönen bestäms enligt TS-avtalet.

Tjänsten tillträds 15.1.2014 eller enligt överenskommelse med en provtid på 4 mån. Godtagbart läkarintyg över hälsotillståndet bör uppvisas före tillträdet. Ansökan jämte CV skall riktas till Tekniska nämnden i Korsnäs under adress: Strandvägen 4323, 66200 KORSNÄS senast 18.12.2013 kl. 15.00. Kommunens tekniska chef Ulf Granås ger mer information, tel. (06) 3479 130 / 050-5910056

Korsnäs 3.12.2013
Tekniska nämnden

Ab Sidwill OY ägs av Svenska Österbottens Ungdomsförbund (SÖU r.f.) som är centralorganisation för de ca 115 ungdomsföreningarna i Österbotten. Sidwill erbjuder olika tjänster i anknytning till förbundet eller medlemsföreningarna.

Vi anställer en **Fritidsledare**

På timbasis (max 14,5h/vecka) för tiden 1.1-30.6-31.12.2014

Stationeringsort: Korsnäs kommun. Vi söker en positiv, noggrann och ansvarstagande person som kan jobba självständigt och har intresse och erfarenhet av förenings- och fritidsverksamhet.

Till arbetsuppgifterna hör bland annat: ungdomsrådet i Korsnäs, sportlovsverksamhet, arbetspoolen och olika kommunala projekt. Den sökande bör kunna arbeta även kvällar och helger och ha tillgång till egen bil.

Ansökningar riktas till Ab Sidwill Oy, Handelsplanaden 10 D, 65100 VASA eller per mail gallina@sou.fi och bör vara oss tillhanda senast 15.12.2013. Inkomna ansökningar returneras inte. Mer information ges av verksamhetsledare Gallina Sandås, på tel 320 5000 eller 050 583 7398.



Svenska Österbottens Ungdomsförbund
Handelsplanaden 10 d
65100 Vasa
Tel. 06 - 320 5000
www.sou.fi

Till salu

Egnahemshus i Korsnäs

Egnahemshus på Byfjärdsvägen 19 i Korsnäs kyrkoby
Ett hus i 2 plan + källare med en bostadsyta på 125 m².
Även ett uthus finns på tomten.

Byggnadsår 1958, renoveringsbehov.

Tomt 3000 m² + 2000 m² planterat.

Kontakta: Christer Nylind tel. +46 70 5378 110

För visning, kontakta: Karl-Henrik tel. 050-3683 838



30.11.2013 avslutade jag min taxiverksamhet.

Tack alla kolleger och kunder, stora som små, som jag kört i så många år!

Taxi Maja Backgren

Men...

Trafiken fortsätter tillsvidare i samma bil

Det får Ni beakta som en säker deal

Välkommen gammal som ung,

Liten, stor, lätt eller tung

I taxin som också är känd som en "Silfverpil"

Taxi Kaj Holm

050-5170123

VASEKs mottagning i Korsnäs

Inget ärende är för litet!

Direktör för företagstjänster **Kjell Nydahl** stöder korsnäsföretagen med verksamhetens utvecklingen samt hjälper med olika företagsproblem.

Mottagning på kommungården (Strandvägen 4323, Korsnäs):

torsdag 30.1.2014 kl. 12-16

torsdag 20.2.2014 kl. 12-16

VASEKs tjänster är avgiftsfria och konfidentiella!

Kjell Nydahl

050 368 2686,

kjell.nydahl@vasek.fi



VASEK

VAASANSEUDUN KEHITYS OY
VASAREGIONENS UTVECKLING AB
VAASA REGION DEVELOPMENT COMPANY

www.vasek.fi



Klassisk-/

idrottsmassage:	30 min	20€
	45 min	25€
	60 min	30€
	90 min	35€

*Gör även hem- och företagsbesök...
... eller kom efter ett presentkort!*

**Jag säljer även idrottsprodukter
och erbjuder träningsrådgivning**

**Utbildad massör
Thomas Ramstedt
050-3282819**

Ski team
RAMSTEDT

www.skiteamramstedt.fi

noname

Vi önskar
God Jul och
Gott Nytt År!



Parkvägen 17, 66200 KORSNÄS
Tfn 53 42 000

LOKALTAPIOLA ÖSTERBOTTEN
Försäkringar, bank och placeringar

God Jul önskar
M-Nybo's



M-Nybo's

Blaxnäs vägen 16, Töjby 06-3647106

må-to 8.30-17, fr 8.30-18, lö 8.30-13

HEJ KORSNÄSBOR!
LOKAL ALINA NÄRA DIG

Från Alina får du professionell
hjälp med allt inom
hemservice, omsorg och
hemsjukvård snabbt.
Information och kostnadsfri
kartläggning, ring

NYHET!

Alina Kust Österbotten

tel. 044 4556 330 eller epost

katja.hellman@alinahoivatiimi.fi

Alina[®]
HOIVATIIMI
www.alinahoivatiimi.fi

Ditt välbefinnande – Det sköter vi!

God Jul och
Gott Nytt År 2014!



KORSNÄS
Andelsbank



GOD JUL!!

Du vet väl att du hittar den mest uppskattade

julklappen från Salon Fresh?!

~ PRESENTKORT ~

~ PRODUKTPAKET ~



Salon Fresh

Nina Hollsten

Tel. 0505932212

**Lunch julbord fredag 20.12
kl 11-14**

**Tre rätters söndags jullunch
22.12 kl 12-18**

**Nyårsmeny 31.12, boka
bord.**

**Julstängt 23-26.12
Nyårsafton 31.12 12-01
Nyårsdagen 1.1 12-20**

God Jul & Gott Nytt År!



STRAND-MÖLLE

- restaurangen vid havet

Sjövägen 271, Molpe
info@strand-molle.fi

Tfn: 06-3476 754
www.strand-molle.fi

Välkomna på juluppköp till Korsnäs Blomster

**Korgar, blommor,
pynt och tomfar
för hela helgen**



Julöppet lörd. 21.12 9 - 16
 sönd. 22.12 stängt
 månd 23.12 9 - 18
 julafton 9 - 12
Posten och Matkahuolto
stängt på julafton



**Korsnäs Blomster o
Begravningstjänst**

Tel. 3641 410 Öppet Ma - Fr 9 - 17
050-5740 464 Lö 9 - 12

Lördagen 21.12.2013
kl 9 - 16.00

finns jag på Korsnäs
Blomster.

Då kan du bekanta dig med

**Katis Silversmycken,
smycken av bestick.**

Handgjorda smycken av silver eller nysilver av
begagnade bestick.

Ringar, armband, hals smycken och slipsnålar.
- Även presentkort.



Lauantaina 21.12.2013 klo 9 - 16.00

Korsnäs Blomsterissa voit tutustua käsin
tehtyihin,

**Katin Hopeakoruihin, korut
aterimista.**

Kati Lagerström
+358400341722

kati.lagerstrom@pp.inet.fi



KL Silver Design



Vill du ha hjälp med
tapetsering, målning eller
inredningsplanering?

Kanske du inte tycker att du
har tid att åka och hämta
tapetprover, det kan jag
även göra åt dig.

White Rose Design
Inredning & målning

agneta@whiterosesign.fi
www.whiterosesign.fi
Tel : 050 57 00 695

K-ceramics

Julöppet hos K-ceramics

16.12-20.12 18.00-20.00

Titta in!

**Ännu finns årets Korsnäs
tomte i lager**

**och boken Solkatter med mina
bilder!**

**Vi bjuder på glögg och
pepparkaka**

Välkomna!

K-Ceramics

**Norrbyvägen 33 Korsnäs
06 3644 114**

Muskelfokus Dina muskler i mitt Fokus

Massage & Balancetaping

Presentkort till julen

Massage 28 € (60 min)

Muskelfokus
Jens Fröding utb.Massör
Sjövägen 126 B
66210 Molpe
050-4048901

Mottagning kvällar och helger

HÄLSOÅRET 2014

Motion/Träningskurserna börjar
i Hälsosmedjan

måndag 13.1

onsdag 15.1

Kl. 13 Pensionärdamer

kl. 15 Antikrundan

Kl. 14 Hjärtgymnastiken

kl. 16 Profiweld

Kl. 16.15 After work

kl. 17.30 ungdomsgrupp

Kl. 17.30 Nack – Rygg

kl. 18.30 Spinning - styrka

Kl. 18.30 Cirkel

RING: 3651767 MALAXFYSSIO.fi

Träning för Hälsan

GOD JUL önskar

Arne - Jonna - Sara

Camillas Fiskdelikatess
säljer

Kundlotteri
Bland dagens
besökare utlottas
3 st
produktpaket

Julfisk

Lördag 21.12.2013

kl. 9 - 15

Förhands-
beställningar
Ring helst på
fredag!

OBS!
Bank- o. kredit-
kort tas ej som
betalning

Inlagda fiskdelikatesser
Färsk, rökt och gravad fisk
Lutfisk mm

Ugnsfärdig kanelmarinerad lax
med russinsås!

Vi bjuder på glögg och pepparkaka

Välkommen!



Camillas Fiskdelikatess Ab
Flatgrundsvägen 31
66210 Molpe
Tel 050 - 527 8853